



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

HATÁROZATOK

- ★ A Politikai és Biztonsági Bizottság (KKBP) 2021/2209 határozata (2021. december 7.) az Európai Uniónak a mali fegyveres erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziója (EUTM Mali) uniós missziós erői parancsnokának kinevezéséről és a (KKBP) 2021/1083 határozat hatályon kívül helyezéséről (EUTM Mali/2/2021) 1
- ★ A Politikai és Biztonsági Bizottság (KKBP) 2021/2210 határozata (2021. december 7.) a szomáliai kapacitásépítést célzó európai uniós misszió (EUCAP Szomália) vezetője megbízatásának meghosszabbításáról (EUCAP Szomália/1/2021) 3
- ★ A Politikai és Biztonsági Bizottság (KKBP) 2021/2211 határozata (2021. december 7.) az Európai Unió mali KBVP-missziója misszióvezetője megbízatásának meghosszabbításáról (EUCAP Száhel Mali) (EUCAP Száhel Mali/2/2021) 5

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOKKAL LÉTREHOZOTT SZERVEK ÁLTAL ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

- ★ Az EU–Tunézia Társulási Tanács 1/2021 határozata (2021. november 24.) az EU–Tunézia stratégiai prioritások érvényességének meghosszabbításáról [2021/2212] 7
- ★ Az EU–Egyiptom Társulási Tanács 1/2021 ajánlása (2021. november 26.) az EU–Egyiptom partnerségi prioritások érvényességének meghosszabbításáról [2021/2213] 8
- ★ Az EU–Libanon Társulási Tanács 1/2021 határozata (2021. november 15.) az EU–Libanon partnerségi prioritások érvényességének meghosszabbításáról [2021/2214] 9
- ★ Az EU–Algéria Társulási Tanács 1/2021 határozata (2021. november 30.) az EU–Algéria partnerségi prioritások érvényességének meghosszabbításáról [2021/2215] 11

- ★ Az EU–Jordánia Társulási Tanács 2/2021 határozata (2021. november 26.) az EU–Jordánia partnerségi prioritások érvényességének meghosszabbításáról [2021/2216] 12
- ★ Az egyrészről az Európai Közösség, másrészről a csendes-óceáni államok közötti átmeneti partnerségi megállapodással létrehozott kereskedelmi bizottság 1/2021 határozata (2021. október 7.) a kereskedelmi bizottság és a különbizottságok eljárási szabályzatának elfogadásáról [2021/2217] 14
- ★ Az egyrészről az Európai Közösség, másrészről a csendes-óceáni államok közötti átmeneti partnerségi megállapodás alapján létrehozott kereskedelmi bizottság 2/2021 Határozata (2021. október 7.) a megállapodásnak a Szamoai Független Állam és a Salamon-szigetek csatlakozásának figyelembevétele érdekében történő módosításáról [2021/2218] 20
- ★ A Kereskedelmi Formációban Ülésező EU–Ukrajna Társulási Bizottság 1/2021 határozata (2021. november 22.) az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodás XVII. melléklete XVII-3. függelékének (A hírközlési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok), XVII-4. függelékének (A postai és kézbesítési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) és XVII-5. függelékének (A nemzetközi tengeri szállításra alkalmazandó szabályok) módosításáról [2021/2219] 23

II

(Nem jogalkotási aktusok)

HATÁROZATOK

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG (KKBP) 2021/2209 HATÁROZATA

(2021. december 7.)

az Európai Uniónak a mali fegyveres erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziója (EUTM Mali) uniós missziós erői parancsnokának kinevezéséről és a (KKBP) 2021/1083 határozat hatályon kívül helyezéséről (EUTM Mali/2/2021)

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 38. cikkére,

tekintettel az Európai Uniónak a mali fegyveres erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziójáról (EUTM Mali) szóló, 2013. január 17-i 2013/34/KKBP tanácsi határozatra ⁽¹⁾ és különösen annak 5. cikkére,

mivel:

- (1) A 2013/34/KKBP határozat 5. cikkének (1) bekezdése értelmében a Tanács felhatalmazta a Politikai és Biztonsági Bizottságot (PBB) arra, hogy meghozza az EUTM Mali politikai ellenőrzésére és stratégiai irányítására vonatkozó határozatokat, ideértve az EUTM Mali uniós missziós erői későbbi parancsnokainak kinevezéséről szóló határozatokat is.
- (2) A PBB 2021. június 23-án elfogadta a (KKBP) 2021/1083 határozatot ⁽²⁾, amellyel 2021. július 7-i hatállyal Jochen DEUER dandártábornokot nevezte ki az EUTM Mali uniós missziós erőinek parancsnokává.
- (3) Ausztria 2021. október 7-én azt javasolta, hogy Jochen DEUER dandártábornok utódként 2021. december 21-i hatállyal Christian REINER dandártábornokot nevezzék ki az EUTM Mali uniós missziós erőinek parancsnokává.
- (4) Az Európai Unió Katonai Bizottsága 2021. október 22-én támogatta az említett javaslatot.
- (5) Határozni kell Christian REINER dandártábornoknak az EUTM Mali uniós missziós erőinek parancsnokává történő, 2021. december 21-i hatállyal való kinevezéséről.
- (6) A (KKBP) 2021/1083 határozatot hatályon kívül kell helyezni.
- (7) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 5. cikkével összhangban Dánia nem vesz részt az Unió védelmi vonatkozású határozatainak és fellépéseinek kidolgozásában és végrehajtásában,

⁽¹⁾ HL L 14., 2013.1.18., 19. o.

⁽²⁾ A Politikai és Biztonsági Bizottság (KKBP) 2021/1083 határozata (2021. június 23.) az Európai Uniónak a mali fegyveres erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziója (EUTM Mali) uniós missziós erői parancsnokának kinevezéséről és a (KKBP) 2021/6 határozat hatályon kívül helyezéséről (EUTM Mali/1/2021) (HL L 235., 2021.7.2., 12. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Politikai és Biztonsági Bizottság 2021. december 21-i hatállyal Christian REINER dandártábornokot nevezi ki az Európai Uniónak a mali fegyveres erők kiképzéséhez hozzájáruló katonai missziója (EUTM Mali) uniós missziós erőinek parancsnokává.

2. cikk

A (KKBP) 2021/1083 határozat hatályát veszti.

3. cikk

Ez a határozat 2021. december 21-én lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2021. december 7-én.

a Politikai és Biztonsági Bizottság részéről
az elnök
D. PRONK

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG (KKBP) 2021/2210 HATÁROZATA**(2021. december 7.)****a somáliai kapacitásépítést célzó európai uniós misszió (EUCAP Szomália) vezetője megbízatásának meghosszabbításáról (EUCAP Szomália/1/2021)**

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 38. cikke harmadik bekezdésére,

tekintettel a somáliai kapacitásépítést célzó misszióról (EUCAP Szomália) szóló, 2012. július 16-i 2012/389/KKBP tanácsi határozatra ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2012/389/KKBP határozat értelmében a Szerződés 38. cikke harmadik bekezdésének megfelelően a Politikai és Biztonsági Bizottság (PBB) felhatalmazást kapott, hogy meghozza a somáliai kapacitásépítést célzó európai uniós misszió (EUCAP Szomália) politikai ellenőrzésére és stratégiai irányítására vonatkozó megfelelő határozatokat, beleértve a misszióvezető kinevezéséről szóló határozatot is.
- (2) A PBB 2019. szeptember 19-én elfogadta a (KKBP) 2019/1591 határozatot ⁽²⁾, amellyel Christopher REYNOLDS-ot nevezte ki az EUCAP Szomália misszióvezetőjévé a 2019. szeptember 10-től 2020. december 31-ig tartó időszakra.
- (3) A Tanács 2020. december 10-én elfogadta a (KKBP) 2020/2031 határozatot ⁽³⁾, amellyel 2022. december 31-ig meghosszabbította az EUCAP Szomália megbízatását.
- (4) A PBB 2020. december 15-én elfogadta a (KKBP) 2020/2164 határozatot ⁽⁴⁾, amellyel a 2021. január 1-jétől 2021. december 31-ig terjedő időszakra meghosszabbította Christopher REYNOLDS-nak az EUCAP Szomália misszióvezetőjeként betöltött megbízatását.
- (5) Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseelője javasolta, hogy Christopher REYNOLDS-nak az EUCAP Szomália misszióvezetőjeként betöltött megbízatását hosszabbítsák meg a 2022. január 1-jétől 2022. december 31-ig tartó időszakra,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Politikai és Biztonsági Bizottság meghosszabbítja Christopher REYNOLDS-nak a somáliai kapacitásépítést célzó európai uniós misszió (EUCAP Szomália) vezetőjeként betöltött megbízatását a 2022. január 1-jétől 2022. december 31-ig terjedő időszakra.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2022. január 1-jétől kell alkalmazni.

⁽¹⁾ HL L 187., 2012.7.17., 40. o.

⁽²⁾ A Politikai és Biztonsági Bizottság (KKBP) 2019/1591 határozata (2019. szeptember 19.) a somáliai kapacitásépítést célzó európai uniós misszió (EUCAP Szomália) vezetőjének kinevezéséről (EUCAP Szomália/1/2019) (HL L 248., 2019.9.27., 65. o.).

⁽³⁾ A Tanács (KKBP) 2020/2031 határozata (2020. december 10.) a somáliai kapacitásépítést célzó európai uniós misszióról (EUCAP Szomália) szóló 2012/389/KKBP határozat módosításáról (HL L 419., 2020.12.11., 26. o.).

⁽⁴⁾ A Politikai és Biztonsági Bizottság (KKBP) 2020/2164 határozata (2020. december 15.) a somáliai kapacitásépítést célzó európai uniós misszió (EUCAP Szomália) vezetője megbízatásának meghosszabbításáról (EUCAP Szomália/1/2020) (HL L 431., 2020.12.21., 59. o.).

Kelt Brüsszelben, 2021. december 7-én.

a Politikai és Biztonsági Bizottság részéről
az elnök
D. PRONK

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG (KKBP) 2021/2211 HATÁROZATA**(2021. december 7.)****az Európai Unió mali KBVP-missziója misszióvezetője megbízatásának meghosszabbításáról (EUCAP Száhel Mali) (EUCAP Száhel Mali/2/2021)**

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 38. cikke harmadik bekezdésére,

tekintettel az Európai Unió mali KBVP-missziójáról (EUCAP Sahel Mali [helyesen: EUCAP Száhel Mali]) szóló, 2014. április 15-i 2014/219/KKBP tanácsi határozatra ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2014/219/KKBP határozat 7. cikke (1) bekezdésének értelmében a Politikai és Biztonsági Bizottság (PBB) a Szerződés 38. cikkének harmadik bekezdésével összhangban felhatalmazással rendelkezik arra, hogy meghozza az Európai Unió mali KBVP-missziója (EUCAP Száhel Mali) politikai ellenőrzésének és stratégiai irányításának gyakorlása céljából a vonatkozó határozatokat, beleértve a misszióvezető kinevezéséről szóló határozatot is.
- (2) A PBB 2020. december 8-án elfogadta a (KKBP) 2020/2199 határozatot ⁽²⁾, amellyel Hervé FLAHAUT-t nevezte ki az EUCAP Száhel Mali misszióvezetőjévé a 2021. január 1-jétől 2021. január 14-ig tartó időszakra.
- (3) A Tanács 2021. január 7-én elfogadta a (KKBP) 2021/14 határozatot ⁽³⁾, amellyel 2023. január 31-ig meghosszabbította az EUCAP Száhel Mali megbízatását.
- (4) A PBB 2021. január 14-én elfogadta a (KKBP) 2021/58 határozatot ⁽⁴⁾, amellyel 2021. január 15-től 2022. január 14-ig meghosszabbította Hervé FLAHAUT EUCAP Száhel Mali misszióvezetőjeként betöltött megbízatását.
- (5) Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője azt javasolta, hogy a 2022. január 15-től 2023. január 31-ig tartó időszakra hosszabbítsák meg Hervé FLAHAUT-nak az EUCAP Száhel Mali misszióvezetőjeként betöltött megbízatását,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Politikai és Biztonsági Bizottság 2022. január 15-től 2023. január 31-ig meghosszabbítja Hervé FLAHAUT-nak az Európai Unió mali KBVP-missziója (EUCAP Száhel Mali) misszióvezetőjeként betöltött megbízatását.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Ezt a határozatot 2022. január 15-től kell alkalmazni.

⁽¹⁾ HL L 113., 2014.4.16., 21. o.

⁽²⁾ A Politikai és Biztonsági Bizottság (KKBP) 2020/2199 határozata (2020. december 8.) az Európai Unió mali KBVP-missziója (EUCAP Száhel Mali) misszióvezetőjének kinevezéséről (EUCAP Száhel Mali/2/2020) (HL L 434., 2020.12.23., 54.o.).

⁽³⁾ A Tanács (KKBP) 2021/14 határozata (2021. január 7.) az Európai Unió mali KBVP-missziójáról (EUCAP Száhel Mali) szóló 2014/219/KKBP határozat módosításáról (HL L 5., 2021.1.8., 16. o.).

⁽⁴⁾ A Politikai és Biztonsági Bizottság (KKBP) 2021/58 határozata (2021. január 14.) az Európai Unió mali KBVP-missziója (EUCAP Száhel Mali) misszióvezetője megbízatásának meghosszabbításáról (EUCAP Száhel Mali/1/2021) (HL L 26., 2021.1.26., 1. o.).

Kelt Brüsszelben, 2021. december 7-én.

a Politikai és Biztonsági Bizottság részéről
az elnök
D. PRONK

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOKKAL LÉTREHOZOTT SZERVEK ÁLTAL ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

AZ EU–TUNÉZIA TÁRSULÁSI TANÁCS 1/2021 HATÁROZATA

(2021. november 24.)

az EU–Tunézia stratégiai prioritások érvényességének meghosszabbításáról [2021/2212]

AZ EU–TUNÉZIA TÁRSULÁSI TANÁCS,

tekintettel az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, és másrészt a Tunéziai Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodásra,

mivel:

- (1) Az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, és másrészt a Tunéziai Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodást ⁽¹⁾ (a továbbiakban: a megállapodás) 1995. július 17-én írták alá, és az 1998. március 1-jén hatályba lépett.
- (2) A megállapodás 80. cikke alapján a Társulási Tanács hatáskörrel rendelkezik arra, hogy határozatokat hozzon a megállapodás célkitűzéseinek megvalósítása céljából.
- (3) A megállapodás 90. cikke úgy rendelkezik, hogy a feleknek meg kell hozniuk a megállapodás szerinti kötelezettségeik teljesítéséhez szükséges általános és konkrét intézkedéseket, és gondoskodniuk kell arról, hogy a megállapodásban meghatározott célkitűzések megvalósuljanak.
- (4) A Társulási Tanács 1/2018 határozatával ⁽²⁾ az Európai Unió és Tunézia elfogadta a 2018–2020-as időszakra vonatkozó, a partnerség számára irányadó stratégiai prioritásokat.
- (5) Levélváltás útján mindkét fél megállapodott arról, hogy a partnerség megszilárdításához irányadó dokumentumként az EU–Tunézia stratégiai prioritások érvényességét az új, aktualizált stratégiai prioritások elfogadásáig meg kell hosszabbítani.
- (6) A Társulási Tanács eljárási szabályzatának 10. cikke lehetővé teszi, hogy az ülések közötti időszakban írásbeli eljárásban fogadjanak el határozatokat, ha mindkét fél egyetért ezzel,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Társulási Tanács írásbeli eljárással eljárva úgy határoz, hogy az 1/2018 határozatához csatolt EU–Tunézia stratégiai prioritások érvényességét az új stratégiai prioritásoknak a Társulási Tanács általi elfogadásáig meg kell hosszabbítani.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2021. november 24-én.

az EU–Tunézia Társulási Tanács részéről

az elnök

Othman JERANDI

⁽¹⁾ HL L 97., 1998.3.30., 2. o.

⁽²⁾ Az EU–Tunézia Társulási Tanács 1/2018 határozata (2018. november 9.) a 2018–2020-as időszakra vonatkozó EU–Tunézia stratégiai prioritások elfogadásáról (HL L 293., 2018.11.20., 39. o.).

AZ EU–EGYIPTOM TÁRSULÁSI TANÁCS 1/2021 AJÁNLÁSA**(2021. november 26.)****az EU–Egyiptom partnerségi prioritások érvényességének meghosszabbításáról [2021/2213]**

AZ EU–EGYIPTOM TÁRSULÁSI TANÁCS,

tekintettel az egyrészt az Európai Közösségek és tagállamai, és másrészt az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodásra,

mivel:

- (1) Az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt az Egyiptomi Arab Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodást ⁽¹⁾ (a továbbiakban: a megállapodás) 2001. június 25-én írták alá, és az 2004. június 1-jén hatályba lépett.
- (2) A megállapodás 76. cikke alapján a Társulási Tanács megfelelő ajánlásokat tehet.
- (3) A megállapodás 86. cikke kimondja, hogy a feleknek meg kell hozniuk azon általános vagy konkrét intézkedéseket, amelyek a megállapodás szerinti kötelezettségeik teljesítéséhez szükségesek, és gondoskodniuk kell arról, hogy a megállapodásban meghatározott célkitűzések megvalósuljanak.
- (4) A Társulási Tanács 2017. július 25-i ülésén az Európai Unió és Egyiptom megállapodott a 2017 – 2020 közötti időszakra a partnerség számára irányadó, a Társulási Tanács 1/2017 ajánlásában ⁽²⁾ meghatározottak szerinti partnerségi prioritásokról.
- (5) Az Európai Unió levelét követően mindkét fél megállapodott arról, hogy a partnerség megszilárdításához irányadó dokumentumként az EU–Egyiptom partnerségi prioritások érvényességét az új, aktualizált partnerségi prioritások elfogadásáig meg kell hosszabbítani.
- (6) A Társulási Tanács eljárási szabályzatának 10. cikke lehetővé teszi, hogy az ülések közötti időszakban írásbeli eljárás útján fogadjanak el ajánlásokat, ha mindkét fél egyetért ezzel,

AZT AJÁNLJA:

1. cikk

A Társulási Tanács írásbeli eljárással eljárva azt ajánlja, hogy a Társulási Tanácsban 2017. július 25-én elfogadott EU–Egyiptom partnerségi prioritások érvényességét az új, aktualizált partnerségi prioritásoknak a Társulási Tanács általi elfogadásáig hosszabbítsák meg.

2. cikk

Ez az ajánlás az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2021. november 26-án.

az EU–Egyiptom Társulási Tanács részéről

az elnök

Sameh Hassan SHOUKRY

⁽¹⁾ HL L 304., 2004.9.30., 39. o.

⁽²⁾ Az EU–Egyiptom Társulási Tanács 1/2017 ajánlása (2017. július 25.) az EU–Egyiptom partnerségi prioritásokról való megállapodásról (HL L 255., 2017.10.3., 26. o.).

AZ EU-LIBANON TÁRSULÁSI TANÁCS 1/2021 HATÁROZATA**(2021. november 15.)****az EU-Libanon partnerségi prioritások érvényességének meghosszabbításáról [2021/2214]**

AZ EU-LIBANON TÁRSULÁSI TANÁCS,

tekintettel az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, és másrészt a Libanoni Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodásra,

mivel:

- (1) Az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, másrészt a Libanoni Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodást ⁽¹⁾ (a továbbiakban: a megállapodás) 2002. június 17-én írták alá, és az 2006. április 1-jén hatályba lépett.
- (2) A megállapodás 76. cikke alapján a Társulási Tanács hatáskörrel rendelkezik arra, hogy határozatokat hozzon a megállapodás célkitűzéseinek megvalósítása céljából.
- (3) A megállapodás 86. cikke kimondja, hogy a feleknek meg kell hozniuk a megállapodás szerinti kötelezettségeik teljesítéséhez szükséges általános vagy konkrét intézkedéseket, és gondoskodniuk kell arról, hogy a megállapodásban meghatározott célkitűzések megvalósuljanak.
- (4) A Társulási Tanács 1/2016 határozatával ⁽²⁾ az Európai Unió és Libanon megállapodott a 2016–2020 közötti időszakra a partnerségük számára irányadó partnerségi prioritásairól – beleértve az EU-Libanon paktumot (a továbbiakban: a paktum) is – azzal a céllal, hogy támogassák és megerősítsék Libanon rezilienciáját és stabilitását, egyúttal törekedve az elhúzódó szíriai konfliktus hatásainak kezelésére is.
- (5) Levélváltás útján mindkét fél megállapodott arról, hogy a partnerségük megszilárdításához irányadó dokumentumokként az EU-Libanon partnerségi prioritások – beleértve a kompaktot is – érvényességét az új, aktualizált közös dokumentumok elfogadásáig meg kell hosszabbítani.
- (6) A Társulási Tanács eljárási szabályzatának 10. cikke lehetővé teszi, hogy az ülések közötti időszakban írásbeli eljárás útján fogadjanak el határozatokat, ha mindkét fél egyetért ezzel,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Társulási Tanács írásbeli eljárással eljárva úgy határoz, hogy az 1/2016 határozatához csatolt EU-Libanon partnerségi prioritások – beleértve a kompaktot is – érvényességét az új, aktualizált közös dokumentumoknak a Társulási Tanács általi elfogadásáig meg kell hosszabbítani.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 143., 2006.5.30., 2. o.

⁽²⁾ Az EU-Libanon Társulási Tanács 1/2016 határozata (2016. november 11.) az EU-Libanon partnerségi prioritásokról való megállapodásról (HL L 350., 2016.12.22., 114. o.).

Kelt Brüsszelben, 2021. november 15-én.

az EU-Libanon Társulási Tanács részéről
az elnök
Abdallah BOU HABIB

AZ EU–ALGÉRIA TÁRSULÁSI TANÁCS 1/2021 HATÁROZATA

(2021. november 30.)

az EU–Algéria partnerségi prioritások érvényességének meghosszabbításáról [2021/2215]

AZ EU–ALGÉRIA TÁRSULÁSI TANÁCS,

tekintettel az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, és másrészt az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodásra,

mivel:

- (1) Az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, másrészt az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodást ⁽¹⁾ (a továbbiakban: a megállapodás) 2002. április 22-én írták alá, és az 2005. szeptember 1-jén hatályba lépett.
- (2) A megállapodás 94. cikke alapján a Társulási Tanács hatáskörrel rendelkezik arra, hogy megfelelő határozatokat hozzon a megállapodás célkitűzéseinek elérése céljából.
- (3) Az EU és Algéria a Társulási Tanács 1/2017 határozatával ⁽²⁾ megállapodott a 2017 – 2020 közötti időszakra vonatkozó, a partnerség számára irányadó partnerségi prioritásokról.
- (4) Levélváltás útján mindkét megállapodott arról, hogy a partnerség megszilárdításához irányadó dokumentumként az EU–Algéria partnerségi prioritások érvényességét az új, aktualizált partnerségi prioritások elfogadásáig meg kell hosszabbítani.
- (5) A Társulási Tanács eljárási szabályzatának 10. cikke lehetővé teszi, hogy az ülések közötti időszakban írásbeli eljárás útján fogadjanak el határozatokat, ha mindkét fél egyetért ezzel,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Társulási Tanács írásbeli eljárással eljárva úgy határoz, hogy az 1/2017 határozatához csatolt EU–Algéria partnerségi prioritások érvényességét az új, aktualizált partnerségi prioritásoknak a Társulási Tanács általi elfogadásáig meg kell hosszabbítani.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2021. november 30-án.

az EU–Algéria Társulási Tanács részéről

az elnök

Ramtane LAMAMRA

⁽¹⁾ HL L 265., 2005.10.10., 2. o.

⁽²⁾ Az EU–Algéria Társulási Tanács 1/2017 határozata (2017. március 13.) az EU–Algéria partnerségi prioritásokról való megállapodásról (HL L 82., 2017.3.29., 9. o.).

AZ EU–JORDÁNIA TÁRSULÁSI TANÁCS 2/2021 HATÁROZATA**(2021. november 26.)****az EU–Jordánia partnerségi prioritások érvényességének meghosszabbításáról [2021/2216]**

AZ EU–JORDÁNIA TÁRSULÁSI TANÁCS,

tekintettel az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, és másrészt a Jordán Hásimita Királyság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodást ⁽¹⁾ (a továbbiakban: a megállapodás) 1997. november 24-én írták alá, és az 2002. május 1-jén hatályba lépett,

mivel:

- (1) Az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt Jordánia közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodást ⁽¹⁾ (a továbbiakban: a megállapodás) 1997. november 24-én írták alá, és az 2002. május 1-jén hatályba lépett.
- (2) A megállapodás 91. cikke alapján a Társulási Tanács hatáskörrel rendelkezik arra, hogy megfelelő határozatokat hozzon a megállapodás célkitűzéseinek megvalósítása céljából.
- (3) A megállapodás 101. cikke kimondja, hogy a feleknek meg kell hozniuk a megállapodás szerinti kötelezettségeik teljesítéséhez szükséges általános és konkrét intézkedéseket, és gondoskodniuk kell arról, hogy a megállapodásban meghatározott célkitűzések megvalósuljanak.
- (4) A Társulási Tanács az 1/2016 határozatával ⁽²⁾ megállapodott az EU–Jordánia partnerségi prioritásokról a 2016–2018 közötti időszakra vonatkozóan a partnerségük megszilárdítása érdekében azzal a céllal, hogy támogassák és megerősítsék Jordánia rezilienciáját és stabilitását, egyúttal törekedve az elhúzódó szíriai konfliktus hatásainak kezelésére is.
- (5) A Társulási Tanács az 1/2018 határozatával ⁽³⁾ úgy határozott, hogy az EU–Jordánia partnerségi prioritásokat 2020. december 31-ig meghosszabbítja.
- (6) Levélváltás útján mindkét fél megállapodott arról, hogy a partnerség megszilárdításához irányadó dokumentumként az EU–Jordánia partnerségi prioritások érvényességét az új, aktualizált partnerségi prioritások elfogadásáig meg kell hosszabbítani.
- (7) A Társulási Tanács eljárási szabályzatának 10. cikke lehetővé teszi, hogy az ülések közötti időszakban írásbeli eljárás útján fogadjanak el határozatokat, ha mindkét fél egyetért ezzel,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Társulási Tanács írásbeli eljárással eljárva úgy határoz, hogy az 1/2016 határozatához csatolt EU–Jordánia partnerségi prioritások érvényességét az új, aktualizált partnerségi prioritásoknak a Társulási Tanács általi elfogadásáig meg kell hosszabbítani.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 129., 2002.5.15., 3. o.

⁽²⁾ Az EU–Jordánia Társulási Tanács 1/2016 határozata (2016. december 19.) az EU–Jordánia partnerségi prioritásokról való megállapodásról (HL L 355., 2016.12.24., 31. o.).

⁽³⁾ Az EU–Jordánia Társulási Tanács 1/2018 határozata (2018. december 12.) az EU–Jordánia partnerségi prioritások két évvel történő meghosszabbításáról (HL L 8., 2019.1.10., 34. o.).

Kelt Brüsszelben, 2021. november 26-án.

az EU-Jordánia Társulási Tanács részéről
az elnök
Ayman SAFADI

**AZ EGYRÉSZRŐL AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG, MÁSRÉSZRŐL A CSENDES-ÓCEÁNI ÁLLAMOK
KÖZÖTTI ÁTMENETI PARTNERSÉGI MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT KERESKEDELMI
BIZOTTSÁG 1/2021 HATÁROZATA**

(2021. október 7.)

a kereskedelmi bizottság és a különbizottságok eljárási szabályzatának elfogadásáról [2021/2217]

A KERESKEDELMI BIZOTTSÁG,

tekintettel az egyrészről az Európai Közösség, másrészről a csendes-óceáni államok közötti, 2009. július 30-án Londonban aláírt átmeneti partnerségi megállapodásra ⁽¹⁾ (a továbbiakban: a megállapodás), amely létrehozza a gazdasági partnerségi megállapodás keretét, és különösen annak 68. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás 68. cikke kereskedelmi bizottságot hoz létre (a továbbiakban: az EU–csendes-óceáni kereskedelmi bizottság), és előírja, hogy az EU–csendes-óceáni kereskedelmi bizottság megállapítsa eljárási szabályzatát.
- (2) A 68. cikk úgy rendelkezik továbbá, hogy az EU–csendes-óceáni kereskedelmi bizottság a megállapodás vonatkozó rendelkezéseiben meghatározottak szerint konkrét végrehajtási döntéshozatali jogköröket ruház a különbizottságokra,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

Egyetlen cikk

Az EU–csendes-óceáni kereskedelmi bizottság és a különbizottságok eljárási szabályzatát a melléklet tartalmazza.

Kelt Brüsszelben, Port Moresby-ban, Suvában, Apiában és Honiarában, 2021. október 7-én.

az EU–csendes-óceáni kereskedelmi bizottság részéről

az Unió részéről
Cristina Miranda GOZALVEZ

a csendes-óceáni államok részéről
Richard YAKAM
Shaheen ALI
Peseta NOUMEA SIMI
Barrett SALATO

⁽¹⁾ HL L 272., 2009.10.16., 2. o.

MELLÉKLET

EU-CSENDES-ÓCEÁNI KERESKEDELMI BIZOTTSÁG ELJÁRÁSI SZABÁLYZATA

Az egyrészről az Európai Közösség, másrészről a csendes-óceáni államok közötti átmeneti partnerségi megállapodás 68. cikkével létrehozott

1. cikk

Az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság szerepe és neve

1. Az egyrészről az Európai Közösség, másrészről a csendes-óceáni államok közötti átmeneti gazdasági partnerségi megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) 68. cikke alapján létrehozott kereskedelmi bizottság felelős a megállapodás 68. cikkében említett valamennyi ügyért.
2. A fent említett bizottság a bizottság dokumentumaiban – egyebek mellett a határozatokban és az ajánlásokban is – szereplő elnevezése: „az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság”.

2. cikk

Összetétel és elnökség

1. A megállapodás 68. cikkének (1) bekezdése értelmében az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság az Európai Unió és a csendes-óceáni államok képviselőiből áll.
2. A Felek képviselete rendszerint vezető tisztviselői szinten vagy kivételes esetben miniszteri szinten történik, amennyiben a Felek egyetértenek abban, hogy a körülmények ezt szükségessé teszik.
3. Az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság miniszteri szintű társelnöki tisztét az Európai Bizottság kereskedelemért felelős tagja és az egyik csendes-óceáni állam miniszteri szintű képviselője vagy az általuk kijelölt személyek töltik be. A csendes-óceáni államok ezt a feladatot 12 havonta történő, ábécésorrend szerinti rotációban látják el. Az első rotációs időszak az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság eljárási szabályzata elfogadásának napján kezdődik és a következő év december 31-én ér véget.
4. Az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság vezető tisztviselői szintű társelnöki tisztjét az Európai Bizottság egy vezető tisztviselője és a csendes-óceáni államok egy vezető tisztviselője tölti be. A csendes-óceáni államok ezt a feladatot 12 havonta történő, ábécésorrend szerinti rotációban látják el. Az első rotációs időszak az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság eljárási szabályzata elfogadásának napján kezdődik és a következő év december 31-én ér véget.
5. Mindkét Fél társelnökei rendelkeznek az Európai Unió, illetve a csendes-óceáni államok képviseletéhez szükséges hatáskörökkel.
6. A Felek értesítik egymást az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság társelnöki tisztjét betöltő vezető tisztviselő nevééről, beosztásáról és elérhetőségéről. Ez a vezető tisztviselő mindaddig jogosultnak tekintendő az adott Fél képviseletére, amíg a Fél nem értesíti a másik Felet az új társelnökről.

3. cikk

Titkárság

1. Az Európai Bizottság egy tisztviselője és a csendes-óceáni államok egy tisztviselője közösen látja el az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság titkári feladatait. A csendes-óceáni államok ezt a feladatot 12 havonta történő, ábécésorrend szerinti rotációban látják el. Az első rotációs időszak az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság eljárási szabályzata elfogadásának napján kezdődik és a következő év december 31-én ér véget.
2. A Felek értesítik egymást az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság titkári feladatát ellátó tisztviselő nevééről, beosztásáról és elérhetőségéről. E tisztviselő mindaddig az adott Fél titkárának tekintendő, amíg a Fél nem értesíti a másik Felet az új titkárról.

4. cikk

Ülések

1. Az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság évente egyszer ülésezik, hacsak arról a társelnökök másként nem határoznak, illetve bármelyik Fél kérésére sürgős esetekben.
2. Amennyiben a társelnökök másként nem állapodnak meg, az ülésekre megállapodás szerinti időpontban, felváltva Brüsszelben és a csendes-óceáni államok egyik fővárosában kerül sor.
3. Az üléseket az ülésnek otthont adó Fél éppen elnöklő társelnöke hívja össze.
4. Az üléseket személyes jelenlét vagy videokonferencia útján lehet megtartani.
5. Azok az országok, amelyek hivatalosan kifejezték a megállapodáshoz való csatlakozási szándékukat, a Felek egyetértése esetén megfigyelőként részt vehetnek az üléseken.

5. cikk

Küldöttségek

Az ülés előtt 30 nappal az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság titkára mindegyik Fél esetében tájékoztatja a másik Fél titkárát az Európai Unió, illetve a csendes-óceáni államok küldöttségeinek tervezett összetételéről, felsorolva a küldöttség minden egyes tagjának nevét és beosztását.

6. cikk

Dokumentumok

Amennyiben az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság tanácskozásai írásos dokumentumokon alapulnak, ezeket a dokumentumokat a titkár számmal látja el és az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság dokumentumaiként körözteti.

7. cikk

Levelezés

1. Az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottságnak címzett valamennyi levelet a titkárhoz kell irányítani.
2. Az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság leveleit a titkár küldi meg a Feleknek.

8. cikk

Az ülések napirendje

1. Az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság titkára észszerű időn belül, de legalább 60 nappal az ülés előtt összeállítja az egyes ülések ideiglenes napirendjét az ülésnek otthont adó Fél javaslata alapján, a többi Fél számára legalább 14 naptári napos határidőt biztosítva az észrevételek megtételére.
2. Az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság az egyes ülések kezdetén elfogadja a napirendet. Az ideiglenes napirenden nem szereplő pontok konszenzussal felvehetők a napirendre.

9. cikk

Szakértők meghívása

Az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság társelnökei közös megegyezéssel szakértőket (azaz nem kormányzati tisztviselőket) hívhatnak meg az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság üléseire annak érdekében, hogy tájékoztatást nyújtsanak konkrét témákról, és a meghívás csak az ülés azon részeire szól, amelyeken ilyen konkrét témákat vitatnak meg.

10. cikk

Jegyzőkönyv

1. Az ülésnek otthont adó Fél titkára az ülés végét követő harminc naptári napon belül elkészíti az egyes ülések jegyzőkönyvtervezetét, kivéve, ha erről a társelnökök másként határoznak. A jegyzőkönyvtervezetet észrevételezés céljából meg kell küldeni a másik Fél titkára részére.
2. Amennyiben ezen eljárási szabályzat az albizottságok üléseire is vonatkoznak, az albizottság ülésének jegyzőkönyvét a kereskedelmi bizottság bármely későbbi ülésén rendelkezésre kell bocsátani.
3. Főszabályként a jegyzőkönyv összefoglalja az egyes napirendi pontokat, adott esetben az alábbiak megjelölésével:
 - (a) az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottsághoz benyújtott valamennyi dokumentum;
 - (b) bármely olyan nyilatkozat, amelynek jegyzőkönyvbe vételét az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság ülésén részt vevő delegációk egy tagja kérvényezte; valamint
 - (c) az egyes napirendi pontokkal kapcsolatban meghozott határozatok, megtett ajánlások, jóváhagyott nyilatkozatok és elfogadott következtetések.
4. A jegyzőkönyvnek tartalmaznia kell az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság által a legutóbbi ülése óta a 11. cikk (2) bekezdése szerint írásbeli eljárás keretében hozott valamennyi határozat jegyzékét.
5. A jegyzőkönyv egyik melléklete tartalmazza az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság ülésének résztvevőit is.
6. A titkár a beérkezett észrevételek alapján módosítja a jegyzőkönyvtervezetet, és a módosított jegyzőkönyvtervezetet a Felek az ülés időpontját követő 60 napon belül vagy a társelnökök megegyezése szerinti bármely más időpontig jóváhagyják. A jóváhagyást követően a jegyzőkönyv két eredeti példányát a titkár aláírja, és az Európai Unió és a csendes-óceáni Fél megkapja a jegyzőkönyv egy-egy eredeti példányát.
7. Az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság titkára közös következtetéseket és közleményeket is készít, amelyeket a Feleknek az ülés végén jóvá kell hagyniuk.

11. cikk

Határozatok és ajánlások

1. Az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság határozatokat és ajánlásokat fogadhat el minden olyan kérdésben, amellyel kapcsolatosan a megállapodás így rendelkezik. Az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság konszenzussal fogad el határozatokat és ajánlásokat.
2. Az ülések közötti időszakban az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság írásbeli eljárás útján, a társelnökök egyetértése mellett határozatokat, illetve ajánlásokat fogadhat el. E célból a javasolt határozat vagy ajánlás szövegét a társelnök írásban ismerteti a másik társelnökkel. A másik társelnöknek két hónap vagy a javaslattevő társelnök által a javaslatban meghatározott hosszabb idő áll rendelkezésére, hogy kifejezze egyetértését a javasolt határozattal vagy ajánlással kapcsolatban. Ha a másik Fél nem fejezi ki egyetértését, a javasolt határozatot vagy ajánlást meg kell vitatni és el lehet fogadni a bizottság következő ülésén. A határozat- vagy ajánlástervezeteket elfogadottnak kell tekinteni, amint a másik Fél kifejezi egyetértését, és azokat a 10. cikk (4) bekezdése szerint a bizottság következő ülésének jegyzőkönyvében rögzíteni kell.

3. Amennyiben az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság a megállapodás értelmében felhatalmazással rendelkezik határozatok és ajánlások elfogadására, ezek a jogi aktusok a „határozat”, illetve az „ajánlás” címet viselik. Az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság titkársága minden határozatot és ajánlást sorszámmal lát el, valamint megjelöli elfogadásuk időpontját és tárgyukat. Mindegyik határozat vagy ajánlás rendelkezik a hatálybalépésének időpontjáról.
4. Az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság által elfogadott határozatokat és ajánlásokat a társelnökök hitelesítik.
5. Az Európai Unió és a csendes-óceáni államok megkapják minden határozat és ajánlás eredeti és hiteles változatát.

12. cikk

Átláthatóság

1. A Felek megállapodhatnak abban, hogy nyilvános üléseket tartanak.
2. A Felek dönthetnek úgy, hogy az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság határozatait és ajánlásait hivatalos lapjukban közzéteszik.
3. Az adott Fél által benyújtott valamennyi dokumentumot bizalmasnak kell tekinteni, kivéve, ha az a Fél másként határoz.
4. Az ülések ideiglenes napirendjét az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság ülései előtt közzé kell tenni. A közös következtetéseket és közleményeket a 10. cikkel összhangban történő jóváhagyásukat követően közzé kell tenni.
5. A (2)–(4) bekezdésben meghatározott dokumentumokat az egyes Felek alkalmazandó adatvédelmi szabályainak megfelelően kell közzétenni.

13. cikk

Nyelvek

1. Az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság munkanyelve az angol.
2. Az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság a megállapodás módosítására vagy értelmezésére vonatkozó határozatokat vagy ajánlásokat azokon a nyelveken fogadja el, amelyek a megállapodás szövege hiteles. Az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság minden egyéb határozatát és ajánlását, beleértve azt is, amellyel ezen eljárási szabályzatot elfogadják, az (1) bekezdésben említett munkanyelven kell elfogadni.
3. A Felek gondoskodnak a határozatok, ajánlások és más dokumentumok saját hivatalos nyelvükön/nyelveiken készített fordításáról, amennyiben e cikk szükségessé teszi azokat, és viselik az ilyen fordításokkal kapcsolatos kiadásokat.

14. cikk

Költségek

1. A Felek maguk viselik az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság ülésein való részvételükkel összefüggő költségeket, különösen a személyzettel, utazással és ellátással kapcsolatos költségeket, valamint a video- vagy telekonferenciákkal, illetve a postával és távközléssel kapcsolatos költségeket.
2. Az ülések megrendezésével és a dokumentumok sokszorosításával kapcsolatos költségeket az ülésnek otthont adó Fél viseli.
3. Az üléseken az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság munkanyelvére és munkanyelvéről való tolmácsolással kapcsolatos kiadásokat az ülésnek otthont adó Fél viseli.

*15. cikk***Különbizottságok vagy testületek**

1. A megállapodás 68. cikke (4) bekezdésének a) pontjával összhangban különbizottságokat vagy testületeket kell létrehozni és felügyelni az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság által rájuk ruházott valamennyi ügy kezelése céljából.
2. Az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottságot írásban tájékoztatják a megállapodás alapján létrehozott különbizottságok vagy egyéb testületek által kijelölt kapcsolattartó pontokról. Az egyes különbizottságok kapcsolattartó pontjai közötti, a megállapodás végrehajtásával kapcsolatos mindenféle releváns levelezést, dokumentumot és kommunikációt egyidejűleg továbbítani kell az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság titkársága részére.
3. A különbizottságok és testületek minden ülésük eredményeiről, határozatairól, ajánlásairól és következtetéseiről jelentést tesznek az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottságnak.
4. Ezt az eljárási szabályzatot értelemszerűen alkalmazni kell a megállapodás alapján létrehozott különbizottságokra és egyéb testületekre, kivéve, ha az egyes különbizottságok vagy testületek a megállapodás rendelkezéseinek megfelelően másként határoznak.

*16. cikk***Az eljárási szabályzat módosítása**

A 11. cikkel összhangban ezen eljárási szabályzat írásban, az EU-csendes-óceáni kereskedelmi bizottság határozatával módosítható.

**AZ EGYRÉSZRŐL AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG, MÁSRÉSZRŐL A CSENDES-ÓCEÁNI ÁLLAMOK
KÖZÖTTI ÁTMENETI PARTNERSÉGI MEGÁLLAPODÁS ALAPJÁN LÉTREHOZOTT
KERESKEDELMI BIZOTTSÁG 2/2021 HATÁROZATA**

(2021. október 7.)

**a megállapodásnak a Szamoai Független Állam és a Salamon-szigetek csatlakozásának
figyelembevétele érdekében történő módosításáról [2021/2218]**

A KERESKEDELMI BIZOTTSÁG,

tekintettel a 2009. július 30-án Londonban aláírt, egyrészről az Európai Közösség, másrészről a csendes-óceáni államok közötti átmeneti partnerségi megállapodásra ⁽¹⁾ (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 13. és 68. cikkére,

mivel:

- (1) A Szamoai Független Állam (a továbbiakban: Szamoa) 2018. február 5-én, a Salamon-szigetek pedig 2018. június 4-én nyújtotta be a szerződő feleknek csatlakozási kérelmét, az 1994. évi GATT XXIV. cikkének megfelelő piacra jutási ajánlatával együtt. Szamoa és a Salamon-szigetek 2018. december 21-én, illetve 2020. május 7-én csatlakozott a megállapodáshoz, és 2018. december 31., illetve 2020. május 17. óta ideiglenesen alkalmazza a megállapodást.
- (2) A megállapodás 68. cikke úgy rendelkezik, hogy a kereskedelmi bizottságnak a megállapodás végrehajtásához szükséges valamennyi ügyel foglalkoznia kell.
- (3) A kereskedelmi bizottság a 2019. október 3–4-én tartott hetedik ülésén a megállapodás részes feleihez címzett ajánlást fogadott el, amely többek között a megállapodás módosítását javasolta Szamoa csatlakozásának és más csendes-óceáni szigetállamok jövőbeli csatlakozásának figyelembevétele érdekében.
- (4) Szükséges módosítani a megállapodás II. mellékletét annak érdekében, hogy az említett melléklet kiegészüljön Szamoa és a Salamon-szigetek piacra jutási ajánlatával.
- (5) A megállapodás 13. cikke úgy rendelkezik, hogy a kereskedelmi bizottság megállapodás esetén módosíthatja a II. mellékletet bármely megfelelőnek ítélt módon,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A megállapodás II. melléklete kiegészül a Szamoai Független Állam és a Salamon-szigetek elfogadott piacra jutási ajánlatának e határozat mellékletében említett szövegével.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, Port Moresby-ban, Suvában, Apiában és Honiárában, 2021. október 7-én.

⁽¹⁾ EU HL L 272., 2009.10.16., 2. o.

az EU–csendes-óceáni kereskedelmi bizottság részéről

az Unió részéről
Cristina MIRANDA GOZALVEZ

a csendes-óceáni államok részéről
Richard YAKAM
Shaheen ALI
Peseta NOUMEA SIMI
Barrett SALATO

MELLÉKLET

A SZAMOAI FÜGGETLEN ÁLLAMBA TÖRTÉNŐ BEHOZATALOKRA ALKALMAZANDÓ VÁMTÉTELEK (HL L 333., 2018.12.28., 3. o.)

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/PDF/?uri=CELEX:32018D1908&from=EN>

A SALAMON-SZIGETEKRE TÖRTÉNŐ BEHOZATALOKRA ALKALMAZANDÓ VÁMTÉTELEK (HL L 85., 2020.3.20., 3. o.)

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/PDF/?uri=CELEX:32020D0409&from=EN>

A KERESKEDELMI FORMÁCIÓBAN ÜLÉSEZŐ EU–UKRAJNA TÁRSULÁSI BIZOTTSÁG 1/2021 HATÁROZATA**(2021. november 22.)**

az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamai, másrészt Ukrajna közötti társulási megállapodás XVII. melléklete XVII-3. függelékének (A hírközlési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok), XVII-4. függelékének (A postai és kézbesítési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) és XVII-5. függelékének (A nemzetközi tengeri szállításra alkalmazandó szabályok) módosításáról [2021/2219]

A KERESKEDELMI FORMÁCIÓBAN ÜLÉSEZŐ TÁRSULÁSI BIZOTTSÁG,

tekintettel az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamai, másrészt Ukrajna közötti társulási megállapodásra ⁽¹⁾ (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak XVII. melléklete 465. cikkének (3) bekezdésére és 11. cikkére,

mivel:

- (1) Az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamai, másrészt Ukrajna közötti társulási megállapodás 2017. szeptember 1-jén hatályba lépett.
- (2) A megállapodás preambuluma és 1. cikke (2) bekezdésének d) pontja megerősíti a felek azon szándékát, hogy támogassák a reformfolyamatot Ukrajnában, többek között a jogszabályok közelítése révén, hozzájárulva ezáltal a további gazdasági integrációhoz és a politikai társulás elmélyítéséhez az EU és Ukrajna között.
- (3) A megállapodás 114., 124. és 138. cikkében a Felek elismerik Ukrajna meglévő jogszabályainak az EU jogszabályaihoz való közelítésének fontosságát a távközlési szolgáltatások ágazata, a postai és kézbesítési szolgáltatások ágazata, valamint a nemzetközi tengeri szállítási szolgáltatások ágazata számára. Ukrajnának biztosítania kell, hogy a meglévő törvényeit és a jövőbeni jogszabályait fokozatosan összeegyeztethetővé fogja tenni az uniós vívmányokkal. Az ilyen közelítés fokozatosan ki fog terjedni az uniós vívmányoknak a megállapodás XVII. mellékletében említett valamennyi elemére.
- (4) A megállapodás XVII. mellékletének XVII-3. függelékében (A hírközlési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok), XVII-4. függelékében (A postai és kézbesítési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) és XVII-5. függelékében (A nemzetközi tengeri szállításra alkalmazandó szabályok) felsorolt uniós vívmányok jelentősen átalakultak a megállapodás szövegének 2012. március 30-i parafálása óta. Az említett változásnak tükröződnie kell az említett függelékekben.
- (5) A megállapodás XVII. melléklete 4. cikkének (2) bekezdésével összhangban, mihelyt Ukrajna úgy ítéli meg, hogy egy konkrét uniós jogi aktust megfelelően fogadtak el és hajtottak végre, Ukrajnának a releváns átültetési táblázatokat – az ukrán végrehajtási jogi aktus hivatalos angol fordításával együtt – be kell nyújtania a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság uniós társtítkára részére a XVII-6. függelékben előírt értékelés elvégzése érdekében,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

1. A megállapodás XVII. mellékletének XVII-3. függeléke (A hírközlési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) helyébe e határozat 1. melléklete lép.

⁽¹⁾ HL L 161., 2014.5.29., 3. o.

2. A megállapodás XVII. mellékletének XVII-4. függeléke (A postai és kézbesítési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) helyébe e határozat 2. melléklete lép.
3. A megállapodás XVII. mellékletének XVII-5. függeléke (A nemzetközi tengeri szállításra alkalmazandó szabályok) helyébe e határozat 3. melléklete lép.

2. cikk

Ez a határozat angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, horvát, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák, szlovén és ukrán nyelven készült; a szövegek mindegyike egyaránt hiteles.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2021. november 22-én.

*a kereskedelmi formációban üléselő Társulási Bizottság
részéről
az elnök
Léon DELVAUX*

*a titkárok
Oleksandra NECHYPORENKO
Alberto FERNÁNDEZ-DÍEZ*

1. MELLÉKLET

XVII-3. függelék

A HÍRKÖZLÉSI SZOLGÁLTATÁSOKRA ALKALMAZANDÓ SZABÁLYOK

A következő uniós jogi aktusok alkalmazandó rendelkezései – eltérő rendelkezés hiányában – a XVII-1. függelékben meghatározott horizontális kiigazításokra vonatkozó rendelkezéseknek megfelelően alkalmazandók. Szükség esetén az egyes jogi aktusokra vonatkozó konkrét kiigazításokat az alábbiak határozzák meg.

Elfogadandó alkalmazandó rendelkezések:

A. Az általános európai elektronikus hírközlési politika

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1972 irányelve (2018. december 11.) az Európai Elektronikus Hírközlési Kódex létrehozásáról

– megfelelő és arányos jogalkotási, technikai és szervezeti intézkedéseket hozni, figyelembe véve a 2019. március 26-i (EU) 2019/534 bizottsági ajánlást (C(2019) 2335) követően közzétett, „Az 5G hálózatok kiberbiztonsága: a kockázatsökkentő intézkedések uniós eszköztára” című dokumentumban bemutatott intézkedési keretet, amennyiben a hálózatok és szolgáltatások biztonságát fenyegető kockázatok megfelelő kezeléséről van szó.

Menetrend: az (EU) 2018/1972 irányelv rendelkezéseit 2024. december 31-ig kell végrehajtani.

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/2120 rendelete (2015. november 25.) a nyílt internet-hozzáféréssel kapcsolatos intézkedések meghozataláról, továbbá az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló 2002/22/EK irányelv és az Unión belüli nyilvános mobilhírközlő hálózatok közötti barangolásról (roaming) szóló 531/2012/EU rendelet módosításáról

– végrehajtani az (EU) 2015/2120 rendelet 2–6. cikkét.

Menetrend: az (EU) 2015/2120 rendelet rendelkezéseit 2025. december 31-ig kell végrehajtani.

A Bizottság 2002/77/EK irányelve (2002. szeptember 16.) az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások piacain belüli versenyről

– nyomon követni a tisztességes versenyt az elektronikus hírközlési piacon, különösen a szolgáltatások költségalapú díjainak tekintetében.

Az Európai Parlament és a Tanács 98/84/EK irányelve (1998. november 20.) a feltételes hozzáféréseken alapuló, vagy abból álló szolgáltatások jogi védelméről.

Menetrend: a fenti jogi aktusok rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított két éven belül kell végrehajtani.

Az Európai Parlament és a Tanács 2000/31/EK irányelve (2000. június 8.) a belső piacon az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások, különösen az elektronikus kereskedelem, egyes jogi vonatkozásairól (elektronikus kereskedelemről szóló irányelv).

A 2000/31/EK irányelv az információs társadalommal összefüggő valamennyi szolgáltatásra kiterjed, mind a vállalkozás által vállalkozásnak, mind a vállalkozás által fogyasztónak nyújtott szolgáltatásra, azaz bármely, általában térítés ellenében, távolról, elektronikus úton és a szolgáltatást igénybe vevő egyéni kérelmére nyújtott szolgáltatásra.

Menetrend: a 2000/31/EK irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított három éven belül kell végrehajtani.

Az Európai Parlament és a Tanács 2014/61/EU irányelve (2014. május 15.) a nagy sebességű elektronikus hírközlő hálózatok kiépítési költségeinek csökkentésére irányuló intézkedésekről.

Menetrend: a 2014/61/EU irányelv rendelkezéseit 2021. december 31-ig kell végrehajtani.

B. A rádióspektrum-politikára vonatkozó keretszabályozás

Az Európai Parlament és a Tanács 676/2002/EK határozata (2002. március 7.) az Európai Közösség rádióspektrum-politikájának keretszabályozásáról

– elemezni – a 676/2002/EK határozatban előírt szakpolitikai és jogi kerettel összhangban –, és elfogadni a spektrum harmonizált rendelkezésre állását és hatékony használatát biztosító politikát és szabályozást.

A Bizottság 2010/267/EU határozata (2010. május 6.) az Európai Unióban az elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földfelszíni rendszerek 790–862 MHz-es frekvenciasávú használatának harmonizált műszaki feltételeiről.

A Bizottság 2011/251/EU végrehajtási határozata (2011. április 18.) a 900 MHz-es és az 1 800 MHz-es frekvenciasávnak a Közösségen belül páneurópai elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földfelszíni rendszerek részére történő harmonizálásáról szóló 2009/766/EK határozat módosításáról.

A Bizottság 2009/766/EK határozata (2009. október 16.) a 900 MHz-es és az 1 800 MHz-es frekvenciasávnak a Közösségen belül páneurópai elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földfelszíni rendszerek részére történő harmonizálásáról.

A Bizottság 2012/688/EU végrehajtási határozata (2012. november 5.) az 1 920–1 980 MHz-es és a 2 110–2 170 MHz-es frekvenciasávnak az Unióban elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földfelszíni rendszerek érdekében történő harmonizálásáról.

A Bizottság 2008/477/EK határozata (2008. június 13.) a 2 500–2 690 MHz-es frekvenciasávnak a Közösségen belül elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földfelszíni rendszerek érdekében történő harmonizálásáról.

A Bizottság (EU) 2019/235 végrehajtási határozata (2019. január 24.) a 2008/411/EK határozatnak a 3 400–3 800 MHz-es frekvenciasávra alkalmazandó releváns műszaki feltételek naprakésszé tétele tekintetében történő módosításáról.

A Bizottság (EU) 2018/1538 végrehajtási határozata (2018. október 11.) a 874–876 MHz és a 915–921 MHz frekvenciasávon belül a kis hatótávolságú eszközök által használt rádióspektrum harmonizációjáról.

A Bizottság 2014/276/EU végrehajtási határozata (2014. május 2.) a 3 400–3 800 MHz-es frekvenciasávnak a Közösségen belül elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földi rendszerek javára történő harmonizálásáról szóló 2008/411/EK határozat módosításáról.

A Bizottság 2008/411/EK határozata (2008. május 21.) a 3 400–3 800 MHz-es frekvenciasávnak a Közösségen belül elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földi rendszerek javára történő harmonizálásáról.

A Bizottság 2008/671/EK határozata (2008. augusztus 5.) a rádióspektrum 5 875–5 905 MHz-es frekvenciasávjának az intelligens közlekedési rendszerek (ITS) biztonsággal összefüggő alkalmazásai érdekében történő harmonizált felhasználásáról.

A Bizottság 2007/344/EK határozata (2007. május 16.) a spektrumhasználatra vonatkozó információk Közösségen belüli harmonizált rendelkezésre állásáról.

A Bizottság 2007/90/EK határozata (2007. február 12.) a rádióspektrum 5 GHz-es frekvenciasávjának a vezeték nélküli hozzáférési rendszerek, beleértve a rádiós helyi hálózatokat is (WAS/RLAN), megvalósítására történő harmonizált felhasználásáról szóló 2005/513/EK határozat módosításáról.

A Bizottság 2005/513/EK határozata (2005. július 11.) a rádióspektrum 5 GHz-es frekvenciasávjának a vezeték nélküli hozzáférési rendszerek, beleértve a rádiós helyi hálózatokat is (WAS/RLAN), megvalósítására történő harmonizált felhasználásáról.

A Bizottság (EU) 2017/1483 végrehajtási határozata (2017. augusztus 8.) a kis hatótávolságú eszközök által használt rádióspektrum harmonizációjáról szóló 2006/771/EK határozat módosításáról és a 2006/804/EK határozat hatályon kívül helyezéséről.

A Bizottság 2013/752/EU végrehajtási határozata (2013. december 11.) a kis hatótávolságú eszközök által használt rádióspektrum harmonizációjáról szóló 2006/771/EK határozat módosításáról és a 2005/928/EK határozat hatályon kívül helyezéséről.

A Bizottság 2011/829/EU végrehajtási határozata (2011. december 8.) a kis hatótávolságú eszközök által használt rádióspektrum harmonizációjáról szóló 2006/771/EK határozat módosításáról.

A Bizottság 2010/368/EU határozata (2010. június 30.) a kis hatótávolságú eszközök által használt rádióspektrum harmonizációjáról szóló 2006/771/EK határozat módosításáról.

A Bizottság 2009/381/EK határozata (2009. május 13.) a kis hatótávolságú eszközök által használt rádióspektrum harmonizációjáról szóló 2006/771/EK határozat módosításáról.

A Bizottság 2008/432/EK határozata (2008. május 23.) a kis hatótávolságú eszközök által használt rádióspektrum harmonizációjáról szóló 2006/771/EK határozat módosításáról.

A Bizottság 2006/771/EK határozata (2006. november 9.) a kis hatótávolságú eszközök által használt rádióspektrum harmonizációjáról.

A Bizottság 2010/166/EU határozata (2010. március 19.) az Európai Unió területén a hajókon hozzáférhető mobilhírközlési szolgáltatások (MCV-szolgáltatások) rádióspektrum-használatának harmonizált feltételeiről.

A Bizottság 2014/641/EU végrehajtási határozata (2014. szeptember 1.) az Unión belül a műsorgyártáshoz és különleges eseményekhez használt vezeték nélküli hangfrekvenciás berendezések általi rádióspektrum-használat harmonizált műszaki feltételeiről.

A Bizottság (EU) 2017/2077 végrehajtási határozata (2017. november 10.) a 24 GHz-es frekvenciasávban alkalmazott, kis hatótávolságú gépjárműradarok időben korlátozott használatára vonatkozó közösségi harmonizálásáról szóló 2005/50/EK határozat módosításáról.

A Bizottság 2011/485/EU végrehajtási határozata (2011. július 29.) a 24 GHz-es frekvenciasávban alkalmazott, kis hatótávolságú gépjárműradarok időben korlátozott használatára vonatkozó közösségi harmonizálásáról szóló 2005/50/EK határozat módosításáról.

A Bizottság 2005/50/EK határozata (2005. január 17.) a 24 GHz-es frekvenciasávban alkalmazott, kis hatótávolságú gépjárműradarok időben korlátozott használatára vonatkozó közösségi harmonizálásáról.

A Bizottság 2004/545/EK határozata (2004. július 8.) a rádióspektrumnak a 79 GHz-es tartományban a gépjárművekben alkalmazott, rövid hatótávolságú radarkészülékek közösségi harmonizálásáról.

A Bizottság 2007/98/EK határozata (2007. február 14.) a rádióspektrum 2 GHz-es frekvenciasávjainak a mobil műholdas szolgáltatásokat nyújtó rendszerek megvalósítására történő harmonizált felhasználásáról.

A Bizottság (EU) 2016/339 végrehajtási határozata (2016. március 8.) a 2 010–2 025 MHz-es frekvenciasávnak a műsorgyártáshoz és különleges eseményekhez használt hordozható vagy mobil vezeték nélküli video-összeköttetések és zsinór nélküli kamerák tekintetében történő harmonizálásáról.

A Bizottság (EU) 2015/750 végrehajtási határozata (2015. május 8.) az 1 452–1 492 MHz frekvenciasávnak az Unión belül elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földfelszíni rendszerek érdekében történő harmonizálásáról.

A Bizottság (EU) 2016/687 végrehajtási határozata (2016. április 28.) a 694-790 MHz frekvenciasávnak az Unión belül vezeték nélküli szélessávú elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földfelszíni rendszerek számára és a rugalmas nemzeti használat érdekében történő harmonizálásáról.

A Bizottság (EU) 2016/2317 végrehajtási határozata (2016. december 16.) a 2008/294/EK határozatnak és a 2013/654/EU végrehajtási határozatnak a légi járművek fedélzetén hozzáférhető mobilhírközlés (MCA-szolgáltatások) Unióban való működtetésének egyszerűsítése érdekében történő módosításáról.

A Bizottság (EU) 2017/191 végrehajtási határozata (2017. február 1.) a 2010/166/EU határozatnak az Európai Unióban a hajok fedélzetén hozzáférhető mobilhírközlési szolgáltatások (MCV-szolgáltatások) terén új technológiák és frekvenciasávok bevezetése érdekében történő módosításáról.

A Bizottság (EU) 2018/637 végrehajtási határozata (2018. április 20.) a 900 MHz-es és az 1 800 MHz-es frekvenciasávnak a Közösségen belül páneurópai elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földfelszíni rendszerek részére történő harmonizálásáról szóló 2009/766/EK határozatnak a dolgok internetére vonatkozó műszaki feltételek tekintetében történő módosításáról.

A Bizottság (EU) 2018/661 végrehajtási határozata (2018. április 26.) a 1 452–1 492 MHz frekvenciasávnak az Unión belül elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtására alkalmas földfelszíni rendszerek érdekében történő harmonizálásáról szóló (EU) 2015/750 végrehajtási határozatnak a harmonizált 1 427–1 452 MHz és 1 492–1 517 MHz frekvenciasávra történő kiterjesztéséről.

Az Európai Parlament és a Tanács 243/2012/EU határozata (2012. március 14.) egy többéves rádióspektrum-politikai program létrehozásáról, 2012. április 10-én lépett hatályba.

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/899 határozata (2017. május 17.) a 470–790 MHz frekvenciasáv Unión belüli használatáról, 2017. június 14-én lépett hatályba.

A Bizottság (EU) 2019/785 végrehajtási határozata (2019. május 14.) az ultraszéles sávú technológiát használó berendezések számára szolgáló rádióspektrum Unión belüli harmonizációjáról és a 2007/131/EK határozat hatályon kívül helyezéséről.

Menetrend: a fenti jogi aktusoknak a „rádióspektrum-politika keretszabályozásával” kapcsolatos rendelkezéseit 2022. december 31-ig kell végrehajtani a rendelkezésre álló spektrumra vonatkozóan.

C. Elektronikus azonosítás, hitelesítés és bizalmi szolgáltatások

Az Európai Parlament és a Tanács 910/2014/EU rendelete (2014. július 23.) a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról, valamint az 1999/93/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről.

A Bizottság (EU) 2015/806 végrehajtási rendelete (2015. május 22.) a minősített bizalmi szolgáltatások uniós bizalmi jegyének formájára vonatkozó előírások megállapításáról.

A Bizottság (EU) 2015/1505 végrehajtási határozata (2015. szeptember 8.) a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról szóló 910/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 22. cikkének (5) bekezdése szerinti bizalmi listákhoz kapcsolódó technikai specifikációk és formátumok meghatározásáról.

A Bizottság (EU) 2015/1506 végrehajtási határozata (2015. szeptember 8.) a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról szóló 910/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 27. cikkének (5) bekezdése és 37. cikkének (5) bekezdése szerint a közigazgatási szervek által elismert fokozott biztonságú elektronikus aláírások és fokozott biztonságú bélyegzők formátumaira vonatkozó specifikációk meghatározásáról.

A Bizottság (EU) 2016/650 végrehajtási határozata (2016. április 25.) a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról szóló 910/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 30. cikkének (3) bekezdése és 39. cikkének (2) bekezdése alapján a minősített aláírást és bélyegzőt létrehozó eszközök biztonsági értékelésére vonatkozó szabványok megállapításáról.

A Bizottság (EU) 2015/296 végrehajtási határozata (2015. február 24.) a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról szóló 910/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 12. cikkének (7) bekezdése értelmében vett, a tagállamok által az elektronikus azonosítás területén folytatandó együttműködésre vonatkozó eljárási szabályok megállapításáról.

A Bizottság (EU) 2015/1501 végrehajtási rendelete (2015. szeptember 8.) a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról szóló 910/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 12. cikkének (8) bekezdése szerinti átjárhatósági keretről.

A Bizottság (EU) 2015/1502 végrehajtási rendelete (2015. szeptember 8.) az elektronikus azonosító eszközök biztonsági szintjeire vonatkozó minimális technikai specifikációknak és eljárásoknak a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról szóló 910/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikkének (3) bekezdése szerint történő megállapításáról.

A Bizottság (EU) 2015/1984 végrehajtási határozata (2015. november 3.) a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról szóló 910/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 9. cikkének (5) bekezdése szerinti bejelentés feltételeinek, formátumainak és eljárásainak megállapításáról.

Menetrend: a fenti jogi aktusoknak az „elektronikus azonosítással, hitelesítéssel és bizalmi szolgáltatásokkal” kapcsolatos rendelkezéseit 2021. december 31-ig kell végrehajtani.

2. MELLÉKLET

XVII-4. függelék

A POSTAI ÉS FUTÁRPOSTAI SZOLGÁLTATÁSOKRA ALKALMAZANDÓ SZABÁLYOK

A következő uniós jogi aktusok alkalmazandó rendelkezései – eltérő rendelkezés hiányában – a XVII-1. függelékben meghatározott horizontális kiigazításokra vonatkozó rendelkezéseknek megfelelően alkalmazandók. Szükség esetén az egyes jogi aktusokra vonatkozó konkrét kiigazításokat az alábbiak határozzák meg.

Elfogadandó alkalmazandó rendelkezések:

Az Európai Parlament és a Tanács 97/67/EK irányelve (1997. december 15.) a közösségi postai szolgáltatások belső piacának fejlesztésére és a szolgáltatás minőségének javítására vonatkozó közös szabályokról.

Az Európai Parlament és a Tanács 2002/39/EK irányelve (2002. június 10.) a 97/67/EK irányelvnek a közösségi postai szolgáltatások verseny számára való további megnyitása tekintetében történő módosításáról.

Az Európai Parlament és a Tanács 2008/6/EK irányelve (2008. február 20.) a 97/67/EK irányelvnek a közösségi postai szolgáltatások belső piacának teljes megvalósítása tekintetében történő módosításáról.

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/644 rendelete (2018. április 18.) a határokon átnyúló csomagkézbesítési szolgáltatásokról*.

A Bizottság (EU) 2018/1263 végrehajtási rendelete (2018. szeptember 20.) a csomagkézbesítési szolgáltatók által az (EU) 2018/644 európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján benyújtandó információk megadására szolgáló formanyomtatványok meghatározásáról*.

Menetrend: a fenti jogi aktusoknak „a postai és futárszolgáltatásokkal” kapcsolatos rendelkezéseit 2021. december 31-ig kell végrehajtani, kivéve a (*) jelzésű jogi aktusok rendelkezéseit, amelyeket 2024. december 31-ig kell végrehajtani.

3. MELLÉKLET

XVII-5. függelék

A NEMZETKÖZI TENGERI SZÁLLÍTÁSRA ALKALMAZANDÓ SZABÁLYOK

A következő uniós jogi aktusok alkalmazandó rendelkezései – eltérő rendelkezés hiányában – a XVII-1. függelékben meghatározott horizontális kiigazításokra vonatkozó rendelkezéseknek megfelelően alkalmazandók. Szükség esetén az egyes jogi aktusokra vonatkozó konkrét kiigazításokat az alábbiak határozzák meg.

Elfogadandó alkalmazandó rendelkezések:

A. Tengerészeti biztonság – Lobogó szerinti állam/hajóosztályozó társaságok

Az Európai Parlament és a Tanács 2009/15/EK irányelve (2009. április 23.) a hajófelügyeleti és hajóvizsgáló szervezetek, valamint a tengerészeti hatóságok vonatkozó tevékenységeinek közös szabályairól és szabványairól.

A Bizottság 2014/111/EU végrehajtási irányelve (2014. december 17.) a 2009/15/EK irányelvnek egyes szabályzatoknak és egyes egyezmények és jegyzőkönyvek kapcsolódó módosításainak a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) általi elfogadásával összefüggő módosításáról.

Az Európai Parlament és a Tanács 391/2009/EK rendelete (2009. április 23.) a hajófelügyeleti és hajóvizsgáló szervezetek közös szabályairól és szabványairól.

Helyesbítés a hajófelügyeleti és hajóvizsgáló szervezetek közös szabályairól és szabványairól szóló, 2009. április 23-i 391/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelethez.

A Bizottság 1355/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. december 17.) a 391/2009/EK rendeletnek egyes szabályzatoknak és egyes egyezmények és jegyzőkönyvek kapcsolódó módosításainak a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) általi elfogadásával összefüggő módosításáról.

Az Európai Parlament és a Tanács 336/2006/EK rendelete (2006. február 15.) a hajók biztonságos üzemeltetéséről szóló nemzetközi szabályzat Közösségen belüli végrehajtásáról és a 3051/95/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről.

A Bizottság 540/2008/EK rendelete (2008. június 16.) a hajók biztonságos üzemeltetéséről szóló nemzetközi szabályzat Közösségen belüli végrehajtásáról szóló 336/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének a minták formátuma tekintetében történő módosításáról.

Menetrend: a fenti jogi aktusoknak a „tengerészeti biztonsággal – lobogó szerinti állammal/hajóosztályozó társaságokkal” kapcsolatos rendelkezéseit 2021. december 31-ig kell végrehajtani.

B. Kikötő szerinti állam

Az Európai Parlament és Tanács 2009/16/EK irányelve (2009. április 23.) a kikötő szerint illetékes állam általi ellenőrzésről.

Helyesbítés a kikötő szerint illetékes állam általi ellenőrzésről szóló, 2009. április 23-i 2009/16/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvhez.

Az Európai Parlament és a Tanács 2013/38/EU irányelve (2013. augusztus 12.) a kikötő szerint illetékes állam általi ellenőrzésről szóló 2009/16/EK irányelv módosításáról.

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/757 rendelete (2015. április 29.) a tengeri közlekedésből eredő széndioxid-kibocsátások nyomkövetéséről, jelentéséről és hitelesítéséről, valamint a 2009/16/EK irányelv módosításáról.

Az Európai Parlament és a Tanács 1257/2013/EU rendelete (2013. november 20.) a hajók újrafeldolgozásáról, valamint az 1013/2006/EK rendelet és a 2009/16/EK irányelv módosításáról.

A Bizottság 428/2010/EU rendelete (2010. május 20.) a 2009/16/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 14. cikkének a hajók kiterjesztett ellenőrzése tekintetében történő végrehajtásáról.

A Bizottság 801/2010/EU rendelete (2010. szeptember 13.) a 2009/16/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 10. cikke (3) bekezdésének a lobogó szerinti állammal kapcsolatos kritériumok tekintetében történő végrehajtásáról.

A Bizottság 802/2010/EU rendelete (2010. szeptember 13.) a 2009/16/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 10. cikke (3) bekezdésének és 27. cikkének a társaság teljesítménye tekintetében történő végrehajtásáról*.

A Bizottság 1205/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. december 14.) a 802/2010/EU rendeletnek a társaság teljesítménye tekintetében történő módosításáról*.

Menetrend: a fenti jogi aktusoknak a „kikötő szerinti állammal” kapcsolatos rendelkezéseit 2021. december 31-ig kell végrehajtani, kivéve a (*) jelzésű jogi aktusok rendelkezéseit, amelyeket 2022. december 31-ig kell végrehajtani.

C. Forgalom-megfigyelés

Az Európai Parlament és a Tanács 2002/59/EK irányelve (2002. június 27.) a közösségi hajóforgalomra vonatkozó megfigyelő és információs rendszer létrehozásáról és a 93/75/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről.

Az Európai Parlament és a Tanács 2009/17/EK irányelve (2009. április 23.) a közösségi hajóforgalomra vonatkozó megfigyelő és információs rendszer létrehozásáról szóló 2002/59/EK irányelv módosításáról.

Az Európai Parlament és a Tanács 2009/18/EK irányelve (2009. április 23.) a tengeri szállítási ágazatban bekövetkező balesetek kivizsgálására irányadó alapelvek megállapításáról, valamint az 1999/35/EK tanácsi és a 2002/59/EK európai parlamenti és Tanácsi irányelv módosításáról.

A Bizottság 2011/15/EU irányelve (2011. február 23.) a közösségi hajóforgalomra vonatkozó megfigyelő és információs rendszer létrehozásáról szóló 2002/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról.

A Bizottság 2014/100/EU irányelve (2014. október 28.) a közösségi hajóforgalomra vonatkozó megfigyelő és információs rendszer létrehozásáról szóló 2002/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról.

a) Technikai és működési szabályok

– Utasszállító hajók

Az Európai Parlament és a Tanács 2009/45/EK irányelve (2009. május 6.) a személyhajókra vonatkozó biztonsági szabályokról és követelményekről.

A Bizottság 2010/36/EU irányelve (2010. június 1.) a személyhajókra vonatkozó biztonsági szabályokról és követelményekről szóló 2009/45/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról.

A Bizottság (EU) 2016/844 irányelve (2016. május 27.) a személyhajókra vonatkozó biztonsági szabályokról és követelményekről szóló 2009/45/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról.

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2110 irányelve (2017. november 15.) a menetrend szerinti személyszállítási szolgáltatást nyújtó ro-ro személyhajók és gyorsjáratú személyszállító vízi járművek biztonságos üzemeltetésének érdekében végzett ellenőrzések rendszeréről, a 2009/16/EK irányelv módosításáról és az 1999/35/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről.

A Bizottság 1286/2011/EU rendelete (2011. december 9.) a tengeri balesetek és események kivizsgálására szolgáló, a 2009/18/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 5. cikkének (4) bekezdése szerint kidolgozott közös módszertan elfogadásáról.

Az Európai Parlament és a Tanács 2003/25/EK irányelve (2003. április 14.) a ro-ro személyhajókra vonatkozó különleges stabilitási követelményekről.

A Bizottság 2005/12/EK irányelve (2005. február 18.) a ro-ro személyhajókra vonatkozó különleges stabilitási követelményekről szóló 2003/25/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv I. és II. mellékletének módosításáról.

– Olajszállító tartályhajók

Az Európai Parlament és a Tanács 530/2012/EU rendelete (2012. június 13.) az egyhézazatú olajszállító tartályhajókra alkalmazandó kettős héjazatra vagy azzal egyenértékű szerkezeti megoldásra vonatkozó követelmények gyorsított bevezetéséről**.

– Ömlesztettáru-szállító hajók

Az Európai Parlament és a Tanács 2001/96/EK irányelve (2001. december 4.) az ömlesztettáru-szállító hajók biztonságos be- és kirakodására vonatkozó harmonizált követelmények és eljárások megállapításáról.

– Személyzet

Az Európai Parlament és a Tanács 2008/106/EK irányelve (2008. november 19.) a tengerészek képzésének minimumszintjéről.

Az Európai Parlament és a Tanács 2012/35/EU irányelve (2012. november 21.) a tengerészek képzésének minimumszintjéről szóló 2008/106/EK irányelv módosításáról.

b) Környezetvédelem

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/883 irányelve (2019. április 17.) a hajókról származó hulladékok leadására alkalmas kikötői befogadólétesítményekről, a 2010/65/EU irányelv módosításáról, valamint a 2000/59/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről*.

Az Európai Parlament és a Tanács 782/2003/EK rendelete (2003. április 14.) a szerves ónvegyületek hajókon történő használatának tilalmáról.

A Bizottság 536/2008/EK rendelete (2008. június 13.) a szerves ónvegyületek hajókon történő használatának tilalmáról szóló, 782/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 6. cikke (3) bekezdésének és 7. cikkének hatálybaléptetéséről, valamint a rendelet módosításáról.

Az Európai Parlament és a Tanács 2002/84/EK irányelve (2002. november 5.) a tengeri közlekedés biztonságáról és a hajókról történő szennyezés megelőzéséről szóló irányelvek módosításáról.

Menetrend: a fenti jogi aktusoknak a „forgalomellenőrzéssel” kapcsolatos rendelkezéseit 2021. december 31-ig kell végrehajtani, kivéve a (*) jelzésű jogi aktusok rendelkezéseit, amelyeket 2023. december 31-ig kell végrehajtani, valamint a (**) jelzésű jogi aktusok rendelkezéseit, amelyeknek követniük kell az egyhézazatú tartályhajóknak a MARPOL-egyezményben meghatározott ütemterv szerinti fokozatos kivonására vonatkozó menetrendet.

D. **Műszaki feltételek**

Az Európai Parlament és a Tanács 2010/65/EU irányelve (2010. október 20.) a tagállamok kikötőibe érkező vagy onnan induló hajókra vonatkozó nyilatkozattételi követelményekről és a 2002/6/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről.

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1239 rendelete (2019. június 20.) az európai egyablakos tengerügyi ügyintézési környezet létrehozásáról és a 2010/65/EU irányelv hatályon kívül helyezéséről.

Menetrend: a 2010/65/EU irányelv rendelkezéseit 2021. december 31-ig kell végrehajtani, és az (EU) 2019/1239 rendelet rendelkezéseit 2025. augusztus 15-ig.

E. Szociális feltételek

A Tanács 92/29/EGK irányelve (1992. március 31.) a hajók fedélzetén a jobb orvosi ellátás biztosítását célzó biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményekről*.

Az Európai Parlament és a Tanács 1882/2003/EK rendelete (2003. szeptember 29.) a Bizottságot az EK-Szerződés 251. cikkében említett eljárásnak megfelelően elfogadott jogi aktusokban megállapított végrehajtási hatásköreinek gyakorlása során segítő bizottságokkal kapcsolatos rendelkezéseknek az 1999/468/EK tanácsi határozathoz történő hozzáigazításáról.

Az Európai Parlament és a Tanács 2007/30/EK irányelve (2007. június 20.) a gyakorlati végrehajtásra vonatkozó jelentések egyszerűsítése és észszerűsítése érdekében a 89/391/EGK tanácsi irányelv, annak egyedi irányelvei, valamint a 83/477/EGK, a 91/383/EGK, a 92/29/EGK és a 94/33/EK tanácsi irányelv módosításáról.

A Tanács 1999/63/EK irányelve (1999. június 21.) az Európai Közösség Hajótulajdonosainak Szövetsége (ECSA) és a Közlekedési Dolgozók Szakszervezeteinek Szövetsége az Európai Unióban (FST) között, a tengerészek munkaidejének szervezésére vonatkozóan kötött megállapodásról – Melléklet: Európai megállapodás a tengerészek munkaidejének szervezéséről, a 16. szakasz kivételével.

A Tanács 2009/13/EK irányelve (2009. február 16.) az Európai Közösség Hajótulajdonosainak Szövetsége (ECSA) és az Európai Közlekedési és Szállítási Dolgozók Szövetsége (ETF) között létrejött, a 2006. évi tengerészeti munkaügyi egyezmény alapján kötött megállapodás végrehajtásáról, valamint az 1999/63/EK irányelv módosításáról.

Az Európai Parlament és a Tanács 1999/95/EK irányelve (1999. december 13.) a tengerészeknek a közösségi kikötőkbe befutó hajók fedélzetén töltött munkaidejére vonatkozó rendelkezések végrehajtásáról.

Menetrend: a fenti jogi aktusoknak a „szociális feltételekkel” kapcsolatos rendelkezéseit 2021. december 31-ig kell végrehajtani, kivéve a (*) jelzésű jogi aktusok rendelkezéseit, amelyeket 2023. december 31-ig kell végrehajtani.

F. Tengeri védelem

Az Európai Parlament és a Tanács 2005/65/EK irányelve (2005. október 26.) a kikötővédelem fokozásáról.

Az Európai Parlament és a Tanács 2004/725/EK rendelete (2004. március 31.) a hajók és kikötőlétesítmények védelmének fokozásáról.

A Bizottság 2009/83/EK határozata (2009. január 23.) a 725/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a társaságokra és bejegyzett tulajdonosokra vonatkozó egyedi IMO-azonosító szám tekintetében történő módosításáról.

Az Európai Parlament és a Tanács 2014/90/EU irányelve (2014. július 23.) a tengerészeti felszerelésekről és a 96/98/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről.

Menetrend: a fenti jogi aktusoknak a „tengeri védelemmel” kapcsolatos rendelkezéseit – a bizottsági ellenőrzésekre vonatkozó rendelkezések kivételével – 2021. december 31-ig kell végrehajtani.

G. Kikötői szolgáltatások

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/352 rendelete (2017. február 15.) a kikötői szolgáltatások nyújtását és a kikötők pénzügyi átláthatóságára vonatkozó közös szabályokat biztosító keretrendszer létrehozásáról.

Menetrend: az (EU) 2017/352 rendeletnek a „kikötői szolgáltatásokkal” kapcsolatos rendelkezéseit 2024. december 31-ig kell végrehajtani.

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU